



11.09.2014

UTBILDNINGSNÄMNDENS SVENSKA SEKTION
FÖREDRAGNINGSLISTA
6 - 2014

**KALLELSE TILL
SAMMANTRÄDE**

Tid 11.09.2014 klo 16:15

Plats Ekogatan 2 C

Ärenden Enligt denna föredragningslista

Utbildningsnämndens svenska sektion



11.09.2014

Ärende	Sid
LINJEN FÖR SVENSK DAGVÅRD OCH UTBILDNING	
1 Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutförhet och val av protokolljusterare	1
2 Verkställighet av besluten vid detta sammanträde	2
3 Anmälningssärenden	3
4 Preliminärt tidschema för behandlingen av ärenden hösten 2014	4
5 Val av ledamot och ersättare i direktionen för Kottby lågstadieskola	5
6 Bordlades 05.06.2014 Nytt namn för den nya skolan vid Unionsgatan 2 som bildas då två skolor slås samman	6
7 Resultat av utvärderingar av inlärningsresultat inom den grundläggande utbildningen	8
8 Skolpsykologernas och skolkuratorernas verksamhetsberättelse läsåret 2013-2014	10
9 Profilerings i gymnasiet och den grundläggande utbildningen - diskussion om principer	11



1

**Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutförhet och val
av protokolljusterare**

Beslutsförslag

Utbildningsnämndens svenska sektion beslutar konstatera att sammanträdet är lagligt och beslutfört och välja ledamöterna Bernt Nordman (Peter Stadius) och Veronica Hertzberg (Thomas Holmén) att justera protokollet från detta sammanträde.

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm



11.09.2014

2

Verkställighet av besluten vid detta sammanträde

Beslutsförslag

Utbildningsnämndens svenska sektion beslutar att de beslut som fattats vid detta sammanträde får verkställas innan de vunnit laga kraft, om inte något annat har beslutats eller senare beslutas separat.

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm



3

Anmälningsärenden

Beslutsförslag

Antecknas för kännedom.

Föredragandens motiveringar

Kort information om aktuellt vid läsårsstarten:

- antagningen till gymnasiet läsåret 2014–2015
- antagningen till eftermiddagsverksamheten
- antagningen till förskolan
- elevantal, barnantal
- aktuellt på dagvårdsfronten
- aktuellt på skolfrenten
- tillfälliga lokaler för Brändö gymnasium, Gymnasiet Svenska normallyceum och Högstadieskolan Svenska normallyceum i Haga, för Kronohagens lågstadieskola i Kajsaniemi
- försenad ombyggnadsstart i Svenska normallyceum

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm

Upplysningar

Ann Holm-Dellringer, översättare-informatör, telefon: 310 86221
ann.holm-dellringer(a)hel.fi



4

Preliminärt tidschema för behandlingen av ärenden hösten 2014

Beslutsförslag

Antecknas för kännedom.

Föredragandens motiveringar

- 11.9 Nytt namn för skolan vid Unionsgatan 2 (bordlagt 5.6.2014)
Verksamhetsberättelse för kuratorerna och psykologerna
Utvärderingsresultat
Profileringar i gymnasiet och i den grundläggande utbildningen, diskussion om principer
Val av direktionsledamöter
Meddelanden: Information om aktuellt vid läsårsstarten
- 2.10 Timfördelningen i läroplanen
Språkprogrammet för de svenska skolorna
Nybörjarplatserna i gymnasiet
Meddelanden: Statistiken per 20.9
- 6.11 Sektionens sammanträden våren 2015
Lov och arbetstider läsåret 2015–2016
Enheter för förskoleundervisning, grupper, antal platser
Maximiantal elever för antagning till årskurs 1
Maximiantal elever för antagning till årskurs 7
- 11.12 Eftermiddagsverksamheten, verksamhetsställena (?)
Nya rektorer (?)
Utvärderingsresultat

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm

Upplysningar

Ann Holm-Dellringer, översättare-informatör, telefon: 310 86221
ann.holm-dellringer(a)hel.fi



11.09.2014

5

Val av ledamot och ersättare i direktionen för Kottby lågstadieskola

HEL 2014-010531 T 00 00 02

Beslutsförslag

Svenska sektionen beviljar befrielse enligt anhållan och utser Henrik Palin till ordinarie ledamot och Meliina Ruokanen till personlig ersättare för Jessica Stolzmann i direktionen för Kottby lågstadieskola för den återstående mandatperioden 2013–2016.

Föredragandens motiveringar

Kim Granroth, ordinarie ledamot, och Annika Tudeer, ersättare för Jessica Stolzmann i direktionen för Kottby lågstadieskola anhåller om befrielse från förtroendeuppdraget. Direktionen föreslår att Henrik Palin utses till ordinarie ledamot i stället för Granroth och att Meliina Ruokanen utses till personlig ersättare för Jessica Stolzmann i stället för Tudeer.

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm

Upplysningar

Ann Holm-Dellringer, översättare-informatör, telefon: 310 86221
ann.holm-dellringer(a)hel.fi



11.09.2014

6

Nytt namn för den nya skolan vid Unionsgatan 2 som bildas då två skolor slås samman

Bordlades 05.06.2014

HEL 2014-006995 T 00 01 00

Beslutsförslag

Utbildningsnämndens svenska sektion beslutar att den nya skolan som bildas när Högstadieskolan Lönkan och Högstadieskolan Svenska normallyceum slås samman 1.8.2015 får namnet Grundskolan Norsen.

Föredragandens motiveringar

Enligt stadsstyrelsens beslut 14.11.2012 slås Högstadieskolan Lönkan och Högstadieskolan Svenska normallyceum samman till en administrativ enhet. Svenska sektionen har slagit fast att denna enhet ska verka vid Unionsgatan 2. Sammanslagningen sker efter det att skolhuset vid Unionsgatan har renoverats, vilket i nuläget betyder från läsåret 2015–2016.

Den nya skolan ska få ett nytt namn och enligt § 5 punkt 13 i instruktionen för utbildningsväsendet är det utbildningsnämndens svenska sektion som har till uppgift att besluta om skolornas namn.

Skolsamfunden i de nuvarande skolorna ombads att fundera över vilket namn skolan ska få. I skolorna uppmanades eleverna, vårdnadshavarna och personalen att lämna in namnförslag. Femton namnförslag lämnades in. Därefter tog en jury bestående av åtta personer (två sjundeklassare från vardera skolan, en lärarrepresentant från vardera skolan och direktionsordföranden från vardera skolan) ställning till förslagen och valde ut tre av dem för vidarebefordran till svenska sektionen. De båda skolornas direktion, lärarkårer och elevkårer fick sedan ge sin syn på juryns förslag eller komma med ett eget förslag.

Juryns tre namnförslag var Grundskolan Norsen, Unionsgatans skola och Svenska normallyceum. Majoriteten av juryn stödde förslaget Grundskolan Norsen.

Högstadieskolan Lönkans åsikter gick så här:

Elevkårsstyrelsen föreslår Unionsskolan
Lärarkåren föreslår Observatorieparkens skola
Direktionen föreslår Observatorieparkens skola



11.09.2014

Högstadieskolan Svenska normallyceums åsikter gick så här:

Elevkårsstyrelsen föreslår Svenska normallyceum
Lärarkårens omröstning: Svenska normallyceum (8 röster),
Grundskolan Norsen (7 röster), Unionsgatans skola (5 röster)
Direktionen föreslår Svenska normallyceum

När grundskolan infördes i Helsingfors (1977) ombildades läroverket Svenska normallyceum till en separat högstadieskola och ett separat gymnasium, som bägge verkade i det gamla skolhuset vid Unionsgatan. Då valde man att behålla det gamla skolnamnet i den ena skolans namn, Högstadieskolan Svenska normallyceum, medan den andra fick namnet Ottelinska gymnasiet. Några år senare (1982) bytte gymnasiet namn till Gymnasiet Svenska normallyceum.

Eftersom den nya skolan kommer att verka i det gamla huset Svenska normallyceum föreslår föredraganden att skolan ska ges namnet Grundskolan Norsen. Föredraganden konstaterar också till att majoriteten av namnjury, som bestod av representanter för båda skolorna, stödde Grundskolan Norsen. Namnet är analogt med övriga skolnamn i Helsingfors och det gamla skolnamnet skulle leva kvar i sin smeknamnsform.

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm

Upplysningar

Ann Holm-Dellringer, översättare-informatör, telefon: 310 86221
ann.holm-dellringer(a)hel.fi

Beslutshistoria

Utbildningsnämndens svenska sektion 05.06.2014 § 37

HEL 2014-006995 T 00 01 00

Beslut

Svenska sektionen beslutade att bordlägga ärendet.

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm

Upplysningar

Ann Holm-Dellringer, översättare-informatör, telefon: 310 86221
ann.holm-dellringer(a)hel.fi



7

Resultat av utvärderingar av inlärningsresultat inom den grundläggande utbildningen

HEL 2014-010552 T 00 01 02

Beslutsförslag

Antecknas för kännedom.

Föredragandens motiveringar

Utbildningsverket och skolorna har under 2014 fått ta emot resultaten från två utvärderingar av inlärningsresultat som genomförts i samtliga svenska skolor. Dessa är resultaten från PISA 2012 och resultaten från en nationell utvärdering av inlärningsresultaten i hälsokunskap i slutet av den grundläggande utbildningen, vilken genomfördes 2013.

PISA 2012

I PISA 2012 utvärderades de 15 år fyllda elevernas kunskaper och färdigheter i matematik, läsning och naturvetenskap. Särskilt de matematiska färdigheterna betonades. Även skillnader i resultat mellan flickor och pojkar, samt ett antal affektiva variabler utforskades.

Enligt sammanfattningen av resultaten i de olika delområdena i PISA 2012 ligger medeltalet på resultaten i de svenska skolorna i Helsingfors i fråga om ämnet matematik över det nationella medeltalet, medan medeltalet för läsning ligger strax under detsamma, såsom även medeltalet för resultaten i naturvetenskap.

Skillnaden mellan de resultat pojkar och flickor presterat i de olika ämnena är olika stora för varje ämne och skola, och inga entydiga trender kan ses i resultaten. Analysen av möjliga skillnader i resultat pojkar och flickor emellan kan endast göras uttömmande på skolnivå.

I fråga om de affektiva variablerna (inre och yttre motivation, självuppfattning, självförtroende och ångslan) kan resultaten konstateras ligga strax över det nationella medeltalet.

Inlärningsresultaten i hälsokunskap i slutet av den grundläggande utbildningen

Medeltalet för de svenska skolorna i Helsingfors är i utvärderingen som helhet exakt det samma som det nationella medeltalet i jämförelsematerialet. Ingen skillnad fanns heller mellan flickors och pojkars resultat i jämförelse med de nationella resultaten. Även i Helsingfors var flickornas resultat i utvärderingen en aning bättre än



11.09.2014

pojkar. Elevernas inställning till ämnet är överensstämmande med de nationella resultaten, och elevernas framgång i utvärderingen stämmer överens med deras vitsord i hälsokunskap. Vissa skillnader fanns mellan Helsingforselevers framgång i de olika delmoment utvärderingen innehöll, men i det fall resultatet låg över eller under det nationella medeltalet var skillnaden inte statistiskt signifikant.

Läsårets tema

För den svenska grundläggande utbildningen i Helsingfors är det gemensamma temat och målet för läsåret att utveckla verksamheten på basis av resultat från interna, nationella och internationella utvärderingar. Arbetet pågår i skolorna i samband med att skolorna skriver sina verksamhetsplaner, i vilka varje skola nedtecknar vilka resultat som man valt att särskilt fästa uppmärksamhet vid, och hur man kommer att arbeta för att utveckla verksamheten för att i framtiden nå ännu bättre resultat.

Föredragande

undervisningschef
Niclas Rönnholm

Upplysningar

Niclas Rönnholm, undervisningschef, telefon: 310 86219
niclas.ronnholm(a)hel.fi



11.09.2014

8

Skolpsykologernas och skolkuratorernas verksamhetsberättelse läsåret 2013-2014

HEL 2014-010551 T 00 01 01

Beslutsförslag

Antecknas för kännedom.

Föredragandens motiveringar

I de svenska skolorna och gymnasierna har det under läsåret 2013-2014 arbetat fem skolpsykologer och fem skolkuratorer. Skolpsykologerna och skolkuratorerna har arbetat med sammanlagt 670 enskilda elever eller studerande. Detta innebär att 17 % av lågstadieeleverna och 20 % av högstadieeleverna, samt 9 % av gymnasieeleverna fått hjälp av skolans psykolog eller kurator. Utöver detta har skolpsykologerna och skolkuratorerna deltagit i elevvårdsmöten samt utfört kartläggningar och förebyggande elevvårdsarbete. Samarbetet med vårdnadshavare, skolhälsovården, barnskyddet, Folkhälsan och andra samarbetspartners har fortsatt, såsom även projektet kring tidigt ingripande vid skolfrånvaro.

Vid läsårets slut trädde en ny lag gällande elev- och studerandevård i kraft. Under läsåret följde elevvårdspersonalen aktivt med hur lagändringen framskred, och kommenterade såväl lagförslaget som texten i den läroplansuppdatering lagen gav upphov till. Inga stora förändringar i fråga om elevvårdspersonalens placering och arbetsfördelning gjordes inför läsåret 2014-2015, men i samband med sammanslagningarna av Högstadieskolan Lönkan och Högstadieskolan Svenska normallyceum samt Tölö specialiseringsgymnasium och Gymnasiet Svenska normallyceum blir det aktuellt att finna nya lösningar gällande elev- och studerandevård för de nya enheterna. Planeringen av dessa lösningar kommer att ske under innevarande läsår.

Föredragande

undervisningschef
Niclas Rönnholm

Upplysningar

Niclas Rönnholm, undervisningschef, telefon: 310 86219
niclas.ronnholm(a)hel.fi

Bilagor

1 Verksamhetsberättelse 2013-2014.pdf



9

Profilering i gymnasiet och den grundläggande utbildningen - diskussion om principer

HEL 2014-010661 T 00 01 01

Beslutsförslag

Svenska sektionen för en principdiskussion om inriktningar och
profileringar inom den svenska utbildningen i Helsingfors.

Föredragandens motiveringar

Frågan om vilka inriktningar och profileringar som ska erbjudas inom
den svenska utbildningen i Helsingfors aktualiseras i och med att nya
läroplaner för den grundläggande utbildningen ska tas i bruk år 2016.
Arbetet med den kommunala läroplanen för Helsingfors pågår.

Tidpunkten är lämplig också med hänsyn till de nya skolor som
bildats/bildas i och revideringen av servicenätet år 2012 och 2013.

När det gäller gymnasieutbildningen har gymnasierna på uppdrag av
linjen för svensk dagvård och utbildning diskuterat hur gymnasierna
ska profilera sig i framtiden.

Frågor att diskutera är huruvida man inom den svenska utbildningen
ska satsa på inriktningar, specialiseringar, profileringar, vilka de i så fall
ska vara och var ska de erbjudas, eller ska skolorna ges frihet att inom
ramen för sina resurser profilera sig?

Föredraganden presenterar nuläget som grund för diskussionen.

Föredragande

linjedirektör
Niclas Grönholm

Upplysningar

Ann Holm-Dellringer, översättare-informatör, telefon: 310 86221
ann.holm-dellringer(a)hel.fi
Niclas Grönholm, linjedirektör, telefon: 310 86225
niclas.gronholm(a)hel.fi